

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 44 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifié par l'arrêté royal n° 131 du 30 décembre 1982, l'arrêté royal du 12 avril 1984 et la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> Dans les §§ 1 à 4, les chiffres « 23 » et « 27 » sont remplacés respectivement par le chiffre « 30 » et les chiffres « 474 » et « 553 » sont remplacés respectivement par le chiffre « 629 » à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1986;

2<sup>o</sup> Dans les §§ 1 à 4, les chiffres « 13 » et « 15 » sont remplacés respectivement par le chiffre « 19 » et les chiffres « 269 » et « 314 » sont remplacés respectivement par le chiffre « 398 » à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1987;

3<sup>o</sup> Dans les §§ 1 à 4, les chiffres « 30 » et « 629 » visés au 1<sup>o</sup>, sont remplacés respectivement par les chiffres « 35 » et « 738 », à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1988;

4<sup>o</sup> Dans les §§ 1 à 4, les chiffres « 19 » et « 398 » visés au 2<sup>o</sup>, sont remplacés respectivement par les chiffres « 24 » et « 499 », à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989.

**Art. 2.** Dans l'article 73bis, § 1<sup>er</sup>, des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal n° 122 du 30 décembre 1982 et la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 sont apportées les modifications suivantes à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1988 :

1<sup>o</sup> l'alinéa 7, 2<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante : « 12 643 francs pour chaque enfant né qui n'est pas visé au 1<sup>o</sup> »;

2<sup>o</sup> l'alinéa 7, 3<sup>o</sup> est abrogé.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 12 août 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

E. 85 — 1653

**12 AOUT 1985.** — Arrêté royal modifiant l'article 54 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 28, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal n° 135 du 30 décembre 1982;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 54, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés royaux des 15 juin 1970 et 3 janvier 1983;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 28, § 1, de la loi du 27 juin 1969 dispose que l'intérêt de retard calculé sur les cotisations payées hors des délais légaux ne peut excéder le taux d'intérêt légal;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 44 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 131 van 30 december 1982, het koninklijk besluit van 12 april 1984 en de wet van 1 augustus 1985 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> In de §§ 1 tot 4 worden de cijfers « 23 » en « 27 » respectievelijk vervangen door het cijfer « 30 » en worden de cijfers « 474 » en « 553 » respectievelijk vervangen door het cijfer « 629 » vanaf de 1<sup>er</sup> januari 1986;

2<sup>o</sup> In de §§ 1 tot 4 worden de cijfers « 13 » en « 15 » respectievelijk vervangen door het cijfer « 19 » en worden de cijfers « 269 » en « 314 » respectievelijk vervangen door het cijfer « 398 » vanaf de 1<sup>er</sup> januari 1987;

3<sup>o</sup> In de §§ 1 tot 4, worden de in 1<sup>o</sup> bedoelde cijfers « 30 » en « 629 » respectievelijk vervangen door de cijfers « 35 » en « 738 », vanaf de 1<sup>er</sup> januari 1988;

4<sup>o</sup> In de §§ 1 tot 4, worden de in 2<sup>o</sup> bedoelde cijfers « 30 » en « 398 », respectievelijk vervangen door de cijfers « 24 » en « 499 », vanaf de 1<sup>er</sup> januari 1989.

**Art. 2.** In artikel 73bis, § 1, van dezelfde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 122 van 30 december 1982 en de wet van 1 augustus 1985, worden de volgende wijzigingen aangebracht, vanaf de 1<sup>er</sup> januari 1988 :

1<sup>o</sup> het zevende lid, 2<sup>o</sup> wordt vervangen door de volgende bepaling : « 12 643 frank voor elk geboren kind dat niet onder 1<sup>o</sup> wordt bedoeld »;

2<sup>o</sup> het zevende lid, 3<sup>o</sup>, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 12 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

N. 85 — 1653

**12 AUGUSTUS 1985.** — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 54 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 28, § 1, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 133 van 30 december 1982;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 54, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 juni 1970 en 3 januari 1983;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 28, § 1, van de wet van 27 juni 1969 bepaalt dat de verwijlinterest op de bijdragen die niet binnen de wettelijke voorgeschreven termijnen worden betaald niet hoger mag zijn dan de wettelijke rentevoet;

Considérant, dès lors, qu'il y a lieu d'adapter le taux d'intérêt au taux de l'intérêt légal fixé par l'arrêté royal du 17 juillet 1985, applicable à partir du 1er août 1985;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 54, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par les arrêtés royaux des 15 juin 1970 et 3 janvier 1983, les mots « d'un intérêt de retard de 12 p.c. l'an » sont remplacés par les mots « d'un intérêt de retard de 10 p.c. l'an ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er août 1985.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 12 août 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 85 — 1654

12 AOUT 1985

Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne le texte néerlandais, le Code des impôts sur les revenus (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mai 1983 établissant le texte néerlandais et adaptant le texte français du Titre IX du Livre Ier du Code de Commerce, notamment l'article 1er, alinéa 4;

(1) Références au *Moniteur belge*:

Loi du 26 mai 1983, *Moniteur belge* du 19 janvier 1984.

Code des impôts sur les revenus, arrêté royal du 26 février 1964, *Moniteur belge* du 10 avril 1964.

Loi du 1er juillet 1964, *Moniteur belge* du 14 juillet 1964.

Loi du 13 avril 1971, *Moniteur belge* du 7 mai 1971.

Loi du 25 juin 1973, *Moniteur belge* du 6 juillet 1973.

Loi du 25 juillet 1974, *Moniteur belge* du 26 juillet 1974.

Loi du 23 juin 1975, *Moniteur belge* du 31 juillet 1975.

Loi du 5 janvier 1976, *Moniteur belge* du 6 janvier 1976.

Loi du 3 novembre 1976, *Moniteur belge* du 9 décembre 1976.

Loi du 12 juillet 1979, *Moniteur belge* du 6 septembre 1979.

Loi du 8 août 1980, *Moniteur belge* des 15 août et 9 septembre 1980.

Lois du 10 février 1981, *Moniteur belge* du 14 février 1981.

Loi du 2 juillet 1981, *Moniteur belge* du 8 juillet 1981.

Arrêté royal n° 7 du 15 février 1982, *Moniteur belge* du 20 février 1982.

Arrêté royal n° 48 du 22 juin 1982, *Moniteur belge* du 26 juin 1982.

Loi du 28 décembre 1983, *Moniteur belge* du 30 décembre 1983.

Loi du 27 décembre 1984, *Moniteur belge* du 29 décembre 1984.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, *Moniteur belge* du 15 août 1980.

Overwegende dat bijgevolg de rentevoet moet worden aangepast aan de wettelijke rentevoet vastgesteld bij het koninklijk besluit van 17 juli 1985 van toepassing vanaf 1 augustus 1985;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten-Wij :

**Artikel 1.** In artikel 54, eerste lid, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 juni 1970 en 3 januari 1983, worden de woorden « een verwijlinterest van 12 pct. per jaar » vervangen door de woorden « een verwijlinterest van 10 pct. per jaar ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1985.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 12 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 85 — 1654

12 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat de Nederlandse tekst betrifft, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 mei 1983 tot vaststelling van de Nederlandse tekst en tot aanpassing van de Franse tekst van het Wetboek van Koophandel, Boek I, Titel IX, inzonderheid op artikel 1, vierde lid;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 26 mei 1983, *Belgisch Staatsblad* van 19 januari 1984.

Wetboek van de inkomstenbelastingen, koninklijk besluit van 26 februari 1964, *Belgisch Staatsblad* van 10 april 1964.

Wet van 1 juli 1964, *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 1964.

Wet van 13 april 1971, *Belgisch Staatsblad* van 7 mei 1971.

Wet van 25 juni 1973, *Belgisch Staatsblad* van 6 juli 1973.

Wet van 25 juli 1974, *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1974.

Wet van 23 juni 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1975.

Wet van 5 januari 1976 *Belgisch Staatsblad* van 8 januari 1976.

Wet van 3 november 1976, *Belgisch Staatsblad* van 9 december 1976.

Wet van 12 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 8 september 1979.

Wet van 8 augustus 1980, *Belgische Staatsbladen* van 15 augustus en 9 september 1980.

Wetten van 10 februari 1981, *Belgisch Staatsblad* van 14 februari 1981.

Wet van 2 juli 1981, *Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1981.

Koninklijk besluit nr. 7 van 15 februari 1982, *Belgisch Staatsblad* van 20 februari 1982.

Koninklijk besluit nr. 48 van 22 juni 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 1982.

Wet van 28 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1983.

Wet van 27 december 1984, *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1984.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980.